



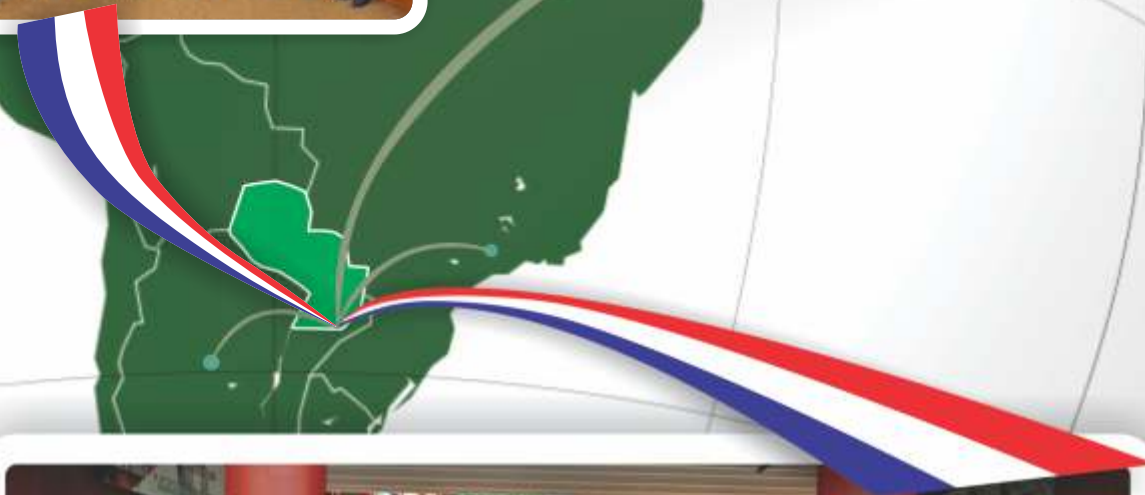
REVISTA  
UNIVERSIDAD  
NACIONAL DE  
ITAPÚA

# UNI

Año XI Edición N°62

Mayo - Junio 2013

## La UNI Transpone Fronteras Nacionales Con los Programas de Intercambio de estudiantes con distintas Universidades de América y Europa



ISSN: 2079-1763

*Amigo lector, escriba en  
nuestra revista*

*Le invitamos a escribir ensayos, artículos, resúmenes de investigaciones. Si fuere necesario, la redacción publicará parte de los textos, sin modificar su idea o mensaje.*

*Envíenos su escrito a: [dcom@uni.edu.py](mailto:dcom@uni.edu.py)  
Campus Universitario, Abog. Lorenzo Zacarías López 255 y  
Ruta 1, Barrio Ca'aguy Rory. Tel./Fax (+595 71) 20 6990 /1*



*Revista  
Informativa de la  
Universidad Nacional de Itapúa  
[www.uni.edu.py](http://www.uni.edu.py)*

## *Producción Editorial*

*Dirección General  
Rectorado  
Director Ejecutivo  
Prof. Ing. Hildegardo González Irala  
Director de Comunicaciones  
Dr. Cristian David Balcázar Bogado  
Asistente de Producción  
Univ. Dora María Antonella Sarubi Encina  
Producción Periodística  
Prof. Máster Edil Páez Pacheco  
Diseño Gráfico  
Univ. Juan Britto Quiñonez  
Revisión y Estilo  
Abog. Liliana Espínola de Tomastik  
Abog. Carmen Bogado Leiva  
Impresión Offset  
Gráfica Papyrus*

*Las opiniones, interpretaciones y conclusiones de los contenidos vertidas y publicadas en la presente edición, son exclusiva responsabilidad de los autores. Se autoriza el uso de los datos publicados para fines de bien común, siempre que se cite la fuente de forma correcta y responsable.*

# SUMARIO

Universidad Nacional de Itapúa (UNI): Eje de desarrollo social y económico

6



I Foro de Emprendedores de la Incubadora de empresas de la UNI

11



05 de junio: Día del Ambiente

19



Presentación de libro del Dr. Edgar Giménez

22





## Rector de la UNI propone fijar un Programa Nacional de Investigación

En una síntesis, el rector de la Universidad Nacional de Itapúa, Ing. Hildegardo González, describió sobre la realidad que vive Paraguay en el campo de la investigación. Lo hizo durante la apertura del taller de Prociencia del Consejo Nacional de Ciencias y Tecnología (CONACYT) y la UNI, ayer, en el Bloque 7 del Campus Universitario.

Respecto de su percepción financiera, afirmó que "Todos sabemos que la asignación presupuestaria que se destina el Estado paraguayo al sector de la investigación de nuestro país es pequeña", inició su discurso, al afirmar que "encabezamos la lista de los que menos invertimos en investigación", a esto citó una cifra estadística: "0,06 por ciento del producto interno bruto (PIB) es destinado a la investigación. Es bajo para pretender resultados. Pero este es un inicio y es lo más importante", ratificó.

"Hay muchos institutos de investigación en nuestro país, pero no tienen un marco de referencia, un marco regulatorio o fin determinado acerca del campo de la investigación. Se hacen numerosas investigaciones sin buscar destinos definidos. En las universidades, por ejemplo, salimos muy apurados para cumplir con el objetivo de investigar. Algunos trabajos se ven sin aplicación alguna; hechos solo por el placer de hacer una investigación. Entonces, necesitamos resultados de investigación aplicada a la realidad, que nos demuestren nuevas técnicas para la resolución de nuestros propios problemas; los más urgentes", expresó.



En este aspecto, el Rector se congratuló con la CONACYT, pues está trabajando para impulsar el desarrollo de esta tarea. "El Consejo de Ciencias y Tecnología abraza la esperanza en el sector. Es una organización que está auspiciando cursos de posgrados, capacitación de recursos humanos, gestionando los recursos financieros necesarios, invirtiendo para el desarrollo. En nuestro país no solo necesitamos recursos para los laboratorios, sino, más bien es saber qué queremos investigar y saber hacia dónde apuntar la investigación", dijo.

Uno de los mensajes principales que dejó en claro el Ing. González refirió, sobre el objetivo que deberá marcarse como política de investigación en nuestro país, fue al afirmar que: "El objetivo de Paraguay, en primer lugar, deber apuntar a tener su propio programa de investigación, bien definida y orientada en lo que el país verdaderamente quiere y necesita, en base a la capacidad que dispone o que podamos tener", aseveró. Finalmente, dejó entre ver otros aspectos, como la calidad de los recursos humanos que se encuentran en importante crecimiento. Alentó a los investigadores a seguir trabajando en su especialidad, a que no decaigan en sus propósitos. Les impulsó a valorar sus trabajos, pues la Universidad Nacional de Itapúa está abriendo camino, trabajando en el área con importantes logros en su corto tiempo de vida.

## 8º Aniversario de Fundación de la Red ZICOSUR Universitario



Se celebró el 8º Aniversario de la Red Zicosur Universitario, que nuclea las más importantes Universidades Nacionales Públicas de Argentina, Brasil, Paraguay, Chile y Bolivia. Fue creado un 6 de mayo del año 2005, en la Ciudad de Salta Argentina. En dicha ocasión los Rectores, se reunieron para constituir el Grupo de Universidades Nacionales/Públicas de la Zona de Integración del Centro Oeste de América del Sur, con el objeto de fortalecer la integración

regional, propiciar el intercambio de experiencias en las áreas de docencia, investigación y extensión universitaria.

Por este trascendental acontecimiento, la Universidad Nacional de Itapúa, felicita a todas las personas que hacen posible día a día la Zicosur Universitario a través del trabajo conjunto, para que se fortalezcan los procesos de integración, así como los vínculos de amistad y Cooperación para el

desarrollo de la Educación Superior de la Zona Centro Oeste de América del Sur.

Actualmente preside la Red Zicosur Universitario el Prof. Ing. Hildegardo González Irala el Rector de la Universidad de Itapúa (UNI), quien asumió como Presidente el 24 de agosto de 2012 tras la plenaria de la Red realizado en la Universidad Nacional del Nordeste (UNNE), en Corrientes, Argentina.



## Extra muros Experiencias internacionales de intercambio estudiantil

*Luego de la oportuna experiencia vivida en años anteriores, el primer semestre que transcurre del año académico 2013 nos colma de orgullo presentar a la región nuevos estudiantes universitarios, quienes se preparan para intercambiar más conocimientos, culturas y vivencias entre sus pares estudiantes de universidades extranjeras, a nivel latinoamericano como europeo.*

Son los resultados de una gestión institucional que viene marcando oportunidades de integración cultural, conocimientos científicos y lazos institucionales entre universidades de reconocidas trayectoria, más allá de sus propias visiones.

En la UNI, esta magnífica experiencia está dirigida por el Presidente del Consejo Superior Universitario y actual Rector, Prof. Ing. Hildegardo González Irala y todo un equipo técnico que coordina con acierto las gestiones.

En la Movilidad staff administrativo para el programa de Becas europeas de los tres Consorcios de ERASMUS, la Lic. Nelly Monges, Directora Administrativa del Rectorado, viaja por un mes a la Universidad Politécnica de Valencia (España). En este orden, la Movilidad de Maestría beneficia a la Lic. Susana Mitruck, Secretaria General de la Facultad de Ciencias y Tecnología (FaCyT) que estudiará en la Universidad de Granada (España) por un año. Asimismo, dos estudiantes universitarias se trasladarán por 2 años a importantes universidades de Europa.

Para la selección de universidades y estudiantes becarios ERASMUS, se tienen en cuenta el nivel de motivación de los alumnos y su rendimiento académico. No se obvia el interés institucional, es decir, qué impacto desea lograr la UNI con esta experiencia. De igual modo los alumnos becarios, tras recibir las becas, deben retribuir la experiencia, donando su tesis, ofreciendo charlas educativas, coordinados de forma conjunta con la UNI, respondiendo discretamente a los esfuerzos que permitió concretar esta oportunidad de formación.

### • Intercambio con grandes expectativas

Hoy día se preparan para acceder a la formación, funcionarios administrativos, estudiantes y docentes de la Universidad. Para la movilidad de carreras de grado, pronto se inicia el cuatrimestre en setiembre, el cual culminaría en febrero de 2014, de acuerdo al Programa de la Asociación del Grupo Montevideo (AUGM).





## Programa ESCALA Estudiantil

Aquí, dos cuadros que describen a los becarios AUGM, 2° Semestre de 2013.

### Estudiantes que representan a la UNI:

NOMBRE	CARRERA	UNIVERSIDAD DE DESTINO
Miriam Magdalena Saucedo	Ingeniería Informática	Universidad Federal de San Carlos - Br.
Lourdes Ojeda	Ingeniería Comercial	Universidad Federal de Santa María - Br.
Roberto Fernández	Cien. Educación Matemática	Universidad de Playa Ancha - Ch.
Ruth Emilia Rodríguez	Cien. Educación Matemática	Universidad Nacional del Nordeste - Arg.
Sergio Leonardo Moreira	Derecho	Universidad Nacional del Litoral - Arg.
Lorena Benítez	Derecho	Universidad de Buenos Aires - Arg.
Adalberto Prado Villalba	Ingeniería Agropecuaria	Universidad Nacional del Nordeste - Arg.
Diana Anaya Vera	Ingeniería Ambiental	Universidad Estadual Paulista - Br.
Victor Hugo Ruiz	Lic. Cien. y Tecnología de la Producción Aplicada a los Alimentos	Universidad Estadual Paulista - Br.

### Estudiantes que la UNI recibe:

NOMBRE	CARRERA	UNIVERSIDAD DE ORIGEN
Ernesto Rafael Pérez	Ingeniería Informática	Universidad Nacional del Nordeste - Arg.
Agustina Teresa Giménez	Derecho	Universidad Nacional del Litoral - Arg.
Vicente Hugo Sánchez Pardo Pereira	Psicología	Universidad Federal de San Carlos - Br.
Jessica Fernandes Maia dos Santos	Ciencias Sociales	Universidad Estadual Paulista - Br.
No recibimos en nombre todavía		Universidad Playa Ancha - Ch.



### Intercambio en sus inicios

Recordemos que entre el 2011 a 2013, los Ingenieros Electromecánicos, Nilda Jara, Javier Morínigo y Cristian Benítez, se formaron en 20 meses para alcanzar el título a nivel de maestría con ERASMUS MUNDUS, más cuatro estudiantes de grado de la Facultad de Ciencias y Tecnología (FaCyT). La Dra. Perla Sosa hizo un pos doctorado por 6 meses y el Dr. Antonio Kiernyezny, Decano de la Facultad de Humanidades, intercambió su experiencia docente en Valladolid España por un mes.

## Activas áreas de gestión e intercambio



Bajo la Dirección General Académica, de Investigación y Extensión Universitaria, cuya directora es la Magister Lucila Bogado de Scheid, coordina los trabajos la Magister Susana Fedoruk, representante institucional para los intercambios de Docentes de la Red Zona de Integración Centro Oeste de América del Sur (ZICOSUR).

Las acciones son canalizadas por los

Departamentos de Relaciones Internacionales, bajo la dirección de la universitaria Teresita Regis, quien coordina tareas para el programa de Becas de los tres consorcios de "ERASMUS MUNDUS": Consorcio MUNDUS Lindo: coordinado por la Universidad de Valladolid-España; Consorcio Babel: coordinado por la Universidad de Oporto- Portugal; Consorcio Preciosa: coordinado por la Universidad de Padova-Italia, todos

financiados por la Unión Europea.

Por su parte, la Abog. Carmen Bogado, es representantes institucional del Programa de Escala Estudiantil de la Asociación del Grupo Montevideo (AUGM) y la Magister Dina Matiauda de Lugo, a cargo del Programa de Escala Docente de esta organización internacional.



# Universidad Nacional de Itapúa (UNI): Eje de desarrollo social y económico

*Encarnación es una ciudad que por sus transformaciones medioambiental, físico-urbana, brinda oportunidades de crecimiento económico, social, tecnológico y cultural. La Universidad Nacional de Itapúa no se sustrae de esta realidad y actúa.*

**A** sí lo revela "MIDAMOS1", página 16, en cuya sección declara que: "El aporte de la universidad (UNI) fue clave, desde su plan estratégico basado en el desarrollo, el cual aportó a construir la visión actual de Encarnación, basado en el desarrollo de la gente" (Ed. N° 2, abril de 2013). El artículo se refiere al Plan Estratégico de Desarrollo Turístico.

El medio dedica 4 páginas ilustradas, midiendo el impacto que ha conllevado su elaboración. Es diseñado por la UNI en conjunto con entes públicos:

Municipalidad de Encarnación, Secretaría Nacional de Turismo (SENATUR), organizaciones afines y todos los sectores involucrados.

El rector, Ing. Hildegardo González Irala, toma con entusiasmo este artículo y afirma que, "esto deja ver con claridad el esfuerzo acertado y estratégico que se propone la UNI al ejecutar un proyecto que busca concretar su compromiso con una sociedad creciente".

Hoy, el Plan Estratégico de Turismo, que

será presentado el 3 de julio en las jornadas del II Encuentro de Ciudades y Universidades, en Montevideo, Uruguay, como proyecto de vínculo entre gobiernos locales del MERCOSUR y las Universidades miembro de Asociación de Universidades del Grupo Montevideo (AUGM), a la cual UNI pertenece, aguarda ser ejecutado por la Municipalidad de Encarnación, dando aplicación efectiva a los 5 ejes principales diseñados, los cuales contienen sub-programas de acciones específicas delineadas.

## "La academia como eje de articulación y legitimidad"

**A** sí se subtitula parte del artículo en donde el medio revela, entre comillas, refleja la apreciación del Rector de la UNI su responsabilidad como entidad de formación. "Un actor fundamental para todo el proceso es la Universidad Nacional de Itapúa, cuya independencia le permite ser el eje articulador y de confianza para que los diferentes sectores se unan. También aporta buenas prácticas, investigación y pensamiento crítico", escribe MIDAMOS.

Entresacamos algunas expresiones del Ing. Hildegardo González: "La UNI realizó un aporte importante en la

elaboración técnica del diseño de la Encarnación que hoy se tiene. Las características, los espacios verdes, la mirada al río, fueron propuestas y necesidades ciudadanas, que se consensuaron desde que se inició el proyecto, en año 2005". Luego hace referencia al modo en que la UNI se proyecta, "Nuestra visión está en vencer las barreras del claustro y trabajar no solo en la extensión universitaria, que suele tener un sentido asistencialista, sino desde la formulación de lo que se necesita como comunidad con una clara visión de desarrollo".

## Expresiones de la autoridad universitaria

"El diálogo y el consenso entre autoridades, acompañados de objetivos bien claros, determinan significativamente el desarrollo de un pueblo, una ciudad, un país. Eso es lo que nos demuestra la ciudad de Encarnación. Así lo manifiestan el intendente municipal y el rector de la Universidad Nacional de Itapúa, integrantes del equipo de trabajo de la institución comunal", se lee en MIDAMOS.

Estos datos hacen referencia a los primeros pasos realizados por la UNI. "Se aprovecharon todas las herramientas y recursos disponibles en instituciones como la Gobernación, la Universidad, la SENATUR y otras que han apoyado el trabajo articulado con las organizaciones de la sociedad civil y con las familia", publica el medio escrito.

<sup>1</sup>Revista del sistema de medición y gestión de calidad sobre el impacto de la gobernabilidad. Pone en relieve a las experiencias exitosas que vive Encarnación. Consejo Editor: Hugo Royg y Santiago de Filippi. Entes responsables: Centro de Información Recursos para el Desarrollo (CIRD), en Centro de Estudios Ambientales y Sociales (Ceamsso); Gestión Ambiental (geAm) y MCS Grupo Consultor, con apoyo de organizaciones internacionales afines.



# Construcciones que reflejan el crecimiento de la Universidad



Construcción del edificio de Posgrado, Investigación y Extensión.



Construcción del edificio de la Sede UNI de Mayor Otaño

La Dirección de Planificación de la Universidad Nacional de Itapúa coordinado por el Ing. Javier Palacios y un idóneo equipo de profesionales, impulsa una serie de construcciones para el crecimiento vegetativo de la Institución, permitiendo un mayor y mejor espacio brindando posibilidades para más ofertas académicas, en ese contexto proyecta la construcción del edificio de Posgrado, Investigación y Extensión que tendrá una superficie total de 1.120 m<sup>2</sup> distribuidos en dos alas de construcción, la primera correspondiente al hall de acceso al edificio que consta de 3 niveles y se distribuyen en 270m<sup>2</sup> para la planta baja y 202 m<sup>2</sup> de construcción para el primer y segundo piso, se dispone de un amplio espacio polifuncional que funcionará como acceso, recepción, circulación y distribución del edificio una vez completado con las dos alas previstas.

La siguiente etapa de construcción corresponde a la terminación del primer piso con una superficie construida de 183 m<sup>2</sup> con espacios destinados a oficinas para investigadores y las dependencias destinadas para la INCUNI.

El segundo piso del ala Sur a ser construido cuenta con una superficie cubierta de 445m<sup>2</sup> y albergará oficinas para investigación y extensión, así como aulas para los distintos posgrados organizados en la UNI.

Actualmente la obra se encuentra en su etapa inicial de preparación y montaje de obradores, protección perimetral y trabajos auxiliares.

## ● Obras en la Facultad de Humanidades

Se plantea también la ampliación del bloque de la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní, con una superficie total de 408 m<sup>2</sup> distribuidos en tres niveles. La planta baja contiene dos aulas con capacidad para 45 personas cada una en una superficie de 46,15m<sup>2</sup>. En el primer piso se dispone de dos aulas con capacidad para 33 personas y una batería para sanitarios sexados y uno para personas con discapacidad; en el tercer piso se dispone el área para las oficinas del decanato, despacho para el Decano y Vicedecano, Secretaría, Kilchenette y sala de juntas, además de una batería de sanitarios sexados, así como para personas con discapacidad. La Ampliación del Bloque de la Facultad se encuentra en proceso de licitación.

## ● Sede UNI de Mayor Otaño

La nueva sede de la UNI se encuentra actualmente a altura de encadenado superior en el pabellón correspondiente a aulas, sanitarios y laboratorio de química, con las paredes exteriores e interiores terminadas. También ya ha sido realizado el relleno de los espacios interiores y la galería. Con relación al acceso principal y el pabellón administrativo el mismo se encuentra en etapa de preparación para las fundaciones. Además las estructuras de la cubierta están en proceso de elaboración y se pudo constatar un buen número de operarios en labores productivas.

El Proyecto en su primera etapa constará con área construida de 4 aulas, un laboratorio de química, sanitarios sexados y para personas con

discapacidad, un área académica y dependencias administrativas. También el proyecto prevé en una segunda etapa con un salón de usos múltiples, biblioteca, sala de informática, cantina y también se prevé un hospedaje para profesores.

La construcción de la obra está financiada por la Gobernación del Departamento de Itapúa.

Todos estos emprendimientos que permiten el positivo crecimiento vegetativo de la Institución al interior del Campus y al interior del Departamento de Itapúa, se realiza mediante las gestiones del Prof. Ing. Hildegardo González, así como de las autogestiones y apoyo de los demás directivos y profesionales de la Institución a fin de ir concretando la Misión y la Visión de la Institución.

## Digno homenaje a las Madres y los Padres en la UNI

La Universidad Nacional de Itapúa, homenajeó a las Madres y los Padres en su Día, a través de sencillos pero significativos actos realizados en el Comedor de la Institución. El reconocimiento a las Madres y Padres organizado por el Departamento de Recursos Humanos y la Dirección Administrativa de la UNI, es por el amor, la dedicación, el sacrificio y el apoyo incondicional que brindan a sus hijos/as pertenecientes a esta comunidad universitaria.

Los festejos contaron con la presencia de varias madres, padres, acompañados de hijos e hijas de los diferentes departamentos del Rectorado y de las Unidades Pedagógicas del Campus Encarnación. Ambos agasajos se realizaron con excelentes interpretaciones musicales a cargo del talentoso guitarrista Manuel Argüello, acompañando con el clarinete de Marcos Delvalle, funcionario de Giraduría de la Universidad. Igualmente



se escucharon interpretaciones de la Unicoral, con su directora de coro e integrantes. Estas actividades que suceden cada año, permiten un mayor acercamiento y fortalecen los lazos de la gran familia de la Universidad Nacional de Itapúa.

## Avances del Concurso Iberoamericano de Oratoria-Discurso y Debate



La Universidad Nacional de Itapúa, se encuentra en pleno proceso y avance para encarar el I Concurso Iberoamericano, II Concurso Nacional y III Concurso Regional de Oratoria, Debate y Discurso en el Campus Encarnación. La misma es organizada por la Universidad Nacional del Este, a través de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales, Carrera Ciencias Políticas. La UNI, forma parte como una de las subsedes del Concurso para la etapa Regional.

Este magno concurso pretende generar para los Estudiantes Universitarios y de Institutos Superiores del Paraguay e Iberoamérica, participantes del evento, la posibilidad de

investigar sobre temas que hacen al interés y a la realidad de nuestro tiempo. Asimismo, construir un foro de investigación y exposición de temas de alto valor humano entre todas las Unidades Académicas participantes y por último, incentivar la utilización de los recursos del diálogo y el contradictorio de las ideas para construir nuevos paradigmas en la convivencia de los pueblos y sus integrantes entre sí. Para concretar tan importante Concurso en la Institución, la UNI, con un grupo de capacitados profesionales se conformó una Comisión Coordinadora, para la realización del evento. En ese contexto realizan permanentes reuniones en la Sala de Extensión Universitaria, para entablar estrategias, facilitar la difusión, analizar el reglamento del concurso y los requisitos de participación para el 1º Concurso Iberoamericano, 2º Concurso Nacional y 3º Concurso Regional de Oratoria, Debate y Discurso.

Dicho concurso está previsto para Encarnación, en la Sala del Consejo Superior Universitario de la Universidad Nacional de Itapúa, Campus Universitario, para el mes de agosto del 2013. Cabe destacar que el atractivo de esta edición se caracteriza por su competencia a nivel iberoamericano, instancia final en que reunirá a los mejores equipos oradores de Latinoamérica y España.

## RRHH de la UNI: Proceso de Inducción, generando sentido de pertenencia

El Departamento de Recursos Humanos de la Universidad Nacional de Itapúa, está inmerso en el proceso de inducción, con el propósito generar sentido de pertenencia al funcionariado de la Universidad y al mismo tiempo, para fortalecer la identificación y tratando de vincular al funcionario con la Universidad. En ese contexto, trata de interiorizar a los mismos sobre la Misión, Visión, principios y valores de la Institución, al mismo tiempo, para comprender a cabalidad sobre las responsabilidades, deberes y derechos del funcionario.

Con las capacitaciones el Departamento de Recursos Humanos de la Universidad, se busca instruir sobre diversos asuntos y temáticas relacionados a las unidades administrativas, académicas y sobre las diversas disposiciones emanadas para el buen andamiaje del funcionamiento institucional. El RRPP, trata de facilitar y fortalecer los lazos de la comunidad universitaria, con diversas actividades deportivas y sociales. En fin, el proceso de inducción de RRUU, encamina, dirige y guía a los funcionarios para que asimilen el trabajo, la institución, los compañeros, la Misión y la Visión de la Universidad.



## Conferencia "INDEPENDENCIA DEL PARAGUAY"



*En el marco de los festejos por la Independencia Nacional, el Rotary Club Encarnación Norte, ha organizado la tradicional FIESTAS MAYAS. Como conferencista, fue invitado el Prof. Ing. Hildegardo González Irala, Rector de la Universidad Nacional de Itapúa.*

El Rector de la UNI abordó el Tema "Independencia del Paraguay", realizando una introducción sobre los antecedentes generales de la Independencia del Paraguay, como también los antecedentes españoles y coloniales, ilustrando las porciones de tierra que fue perdiendo el Paraguay. Continuó explicando los diferentes acontecimientos ocurridos, entre ellos

la invasión de Belgrano, las Batallas de Paraguari y Tacuary. Relató los episodios de la noche del 14 y madrugada del 15 de Mayo, que culminó con el grito de Libertad.

En la ocasión, el Ing. González fue reconocido como Socio Honorario del Rotary Club Encarnación Norte, por su apoyo y acompañamiento permanente

al Club.

Del evento participaron, el Gobernador del Distrito 4845, Abg. Eduardo Monzón, miembros del Rotary Club Encarnación Norte, del Rotary Club Encarnación, miembros del Rotary Club de la ciudad de Posadas e invitados especiales.

## Curso de Diplomado en Lengua Portuguesa

El Dpto. de Capacitación de la Dirección académica del rectorado de la UNI organiza un curso de Capacitación en Lengua Portuguesa, destinado a las personas interesadas en adquirir el idioma portugués y que deseen utilizar como instrumento de trabajo, investigación, estudio, cultura general o turismo. Participan del mismo 31 personas entre Directivos y Funcionarios de la institución vinculados a trabajos en diferentes programas de movilidad académica, futuros becarios y otros profesionales de la comunidad.

El curso esta a cargo de la especialista en Lengua portuguesa Dra. Stella Maris Leite Brunetto, se inició en el mes de junio y termina en noviembre del 2013, con una carga horaria de 120 horas. Cumplidos todos los requisitos académicos del programa los graduados recibirán la certificación correspondiente a "DIPLOMADO EN LENGUA PORTUGUESA", otorgado por la Universidad Nacional de Itapúa.



La Dra. Leite Brunetto es Master en Lingüística Textual-Universidad TUIUTI- Curitiba Brasil y Dra. En Lengua Portuguesa- en la misma Universidad. Ha dictado cursos de su especialidad en la UNA y otras universidades.

## 3er. Foro de Universidades del Paraguay

El 07 y 08 de junio, se llevó a cabo el 3er. Foro de Universidades del Paraguay, en la Universidad Nacional del Este (UNE), con el lema "La nueva Universidad del Siglo XXI".

En representación de la Universidad Nacional de Itapúa (UNI), participó la Dra. Yilda Agüero de Talavera, Vicerrectora. El acto de apertura tuvo lugar el viernes 07, de junio, a las 19:30; con la entonación del Himno Nacional Patrio y las palabras de bienvenida a cargo del Dr. Víctor Brítez, Vicepresidente del Consejo de Universidades; la conferencia central "La nueva Universidad del Siglo XXI" estuvo a cargo del M.Sc. Raúl Aguilera Méndez, Presidente de la Agencia Nacional de Acreditación de la Educación Superior, ANEAES. Como cierre de la primera jornada se deleitó al auditorio con un momento artístico bajo la Dirección de la Escuela Superior de Bellas Artes.

El 3er. Foro de Universidades del Paraguay, durante la segunda jornada brindó un

espacio de interacción y reflexión sobre los desafíos que debe enfrentar la Universidad del Siglo XXI, con los Temas: Responsabilidad Social de las Universidades, Relación Universidad - Empresa, Financiación de la Educación Superior Pública y Privada, La Movilidad Docente y Estudiantil Universitaria, La Investigación: Propiedad Intelectual, Desafíos de los Cursos de Post Grado, La Formación del Docente Universitario. Realidades y Retos; Las Tics en el Aula.

El Currículo Universitario. Cambios y Adecuaciones, la disertación de este tema estuvo a cargo del Dr. Antonio Kiernyezny Rovate, Decano de la Facultad de Humanidades de la UNI, participó además del evento la M.Sc. Gloria Arias, Directora Académica de la facultad mencionada.



Los diferentes temas fueron presentados por Autoridades y Directivos de las diferentes Universidades Públicas y Privadas del Paraguay. El evento finalizó con la presentación del "Acuerdo Paraguay"; y las palabras del Presidente del Consejo de Universidades, Pbro. Dr. Michel Gibaud, Rector de la Universidad Católica "Nuestra señora de la Asunción".

## Conmemoración del 78º Aniversario de la Firma de la Paz del Chaco



La Universidad Nacional de Itapúa, se hizo presente en los actos realizados en la Ciudad de Encarnación en conmemoración del 78º aniversario de la Firma del Protocolo de la Paz del Chaco: En la ocasión la Dra. Yilda Agüero de Talavera, Vicerrectora de la UNI, hizo entrega de la Corona de Laureles al pie de la Bandera Paraguaya, acompañada del Abog. Gustavo Miranda, Decano de

la Facultad de Ciencias Jurídicas y el Dr. René Arrúa, Decano Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas; participaron además el Dr. Eligio Fretes, Decano de la Facultad de Medicina; y el Lic. Marciano Leiva, Director General de Administración y Finanzas del Rectorado. Luego del acto protocolar, se llevó a cabo el desfile estudiantil, cívico, militar, organizado por la Municipalidad de Encarnación.

## Vicerrectora presenta Maestría en Psicología Clínica

Se realizó la presentación del Curso de Posgrado Maestría en Psicología Clínica, el sábado 15 de junio, en el aula Magna de la Facultad de Humanidades, en dicha ocasión la Dra. Yilda Agüero de Talavera, Vicerrectora en ejercicio del Rectorado brindó el discurso de apertura, resaltando en primer término: "Primeramente quiero felicitar a las autoridades y directivos de la Facultad de Humanidades por este nuevo emprendimiento como lo es la Maestría en Psicología Clínica, pues la misma surge de la demanda actual de nuestra sociedad, el de contar con profesionales del ámbito humanístico de excelencia que satisfagan las necesidades emergentes de la región"; así también resaltó el perfil con el que han de graduarse los participantes del posgrado: "El profesional que egrese de la Maestría en Psicología Clínica de la UNI, adquirirá la capacidad de desarrollar competencias generales y específicas del área, como ser el compromiso con la persona humana y su entorno,

podrá responder a las demandas de la comunidad estableciendo redes solidarias y organizacionales, así también podrán identificar problemas y generar cambios tendientes a una mejor calidad de vida en el entorno social y laboral, y sobre todo deberá asumir compromisos indelegables en la construcción de una sociedad más justa y democrática".







## Funcionarios Superiores de la Embajada de Taiwan visitaron la UNI

El jueves 30 de mayo del corriente año, las señoras Andrea Yang y Alicia Chú funcionarias Superiores de la Embajada de Taiwán, visitaron la Universidad Nacional de Itapúa. En la oportunidad fueron recibidas por el Rector Prof. Ing. Hildegardo González Irala quien estuvo acompañado del Dr. René Arrúa, Decano de Facultad de

Ciencias Económicas y Administrativas, la Bioq. Viviana Pacheco, Vicedecana de la Facultad de Ciencias y Tecnología y la M.Sc. Lucila Bogado de Scheid, Directora General Académica, de Investigación y Extensión.

El objetivo de la reunión fue presentar al Rector la solicitud de visita en el mes de

agosto a la Universidad Nacional de Itapúa de estudiantes universitarios y docentes taiwaneses para un intercambio cultural. Así mismo informaron de la convocatoria abierta a universitarios paraguayos sobre becas de estudio en Taiwán.

## Programa de Movilidad Mercosur en Educación Superior

En el marco del Programa de Movilidad Mercosur en Educación Superior representantes de la Universidad Nacional de Itapúa han participado del Taller de Evaluación realizado del 13 al 17 de mayo en el Hotel "Costão do Santinho" de Florianópolis - Brasil. La actividad congregó a 180 participantes de Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay.

La evaluación se realizó en base a los ejes: Estructura de redes y coordinación en diferentes niveles, Aspectos académicos (reconocimiento, actividad realizada, plan de actividades), Aspectos logísticos, y Valoración general del programa, sus objetivos y propuestas de mejora.

En forma general se puede concluir que la fase piloto del Programa Movilidad Mercosur contribuyó para alcanzar los objetivos generales. En los distintos grupos se señalaron aspectos como: Valoración positiva del Programa; Fortalecimiento de las Instituciones de Educación Superior que participaron de la experiencia de cooperación internacional; Valorización del MERCOSUR, del sentimiento de pertenencia y aproximación y se



promovió la participación de estudiantes en eventos de los países del MERCOSUR.

Asimismo, fue unánime la consideración de que debería existir un Programa Permanente de Movilidad en el MERCOSUR, pues no se puede imaginar que un proyecto PILOTO, de esta amplitud y envergadura no tenga continuidad. Hay una gran expectativa entre los participantes del grupo para proseguir con este Programa exitoso.

Por la Universidad Nacional de Itapúa participaron: La M.Sc. Lucila Bogado de Scheid, Directora General Académica, de Investigación y Extensión; la Mg. Dina Matiauda, Directora Académica; la Lic. Mirtha Lugo, docente de la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní y el Univ. Gabriel Quintana, estudiante participante de la movilidad PMM por la Facultad de Ingeniería Agropecuaria.

# I Foro de Emprendedores de la Incubadora de empresas de la UNI



El 24 de mayo, en el campus de la UNI, se llevó a cabo el I Foro de Emprendedores de la Incubadora de Empresas de la Universidad Nacional de Itapúa (UNI). El mismo contó con el apoyo del Consejo Nacional de Ciencias y Tecnología (CONACYT), el Centro de Información y Recurso para el Desarrollo (CIRD), Incubadoras de Empresas de Paraguay INCUPAR y la Comisión de Apoyo al Emprendorismo Juvenil de Encarnación (CAEJE).

El Foro contó con la participación de 120 personas de toda la comunidad, incluyendo estudiantes, egresados, docentes de todas las universidades de la región y particulares que tienen una idea

de negocio con deseos de hacerlo realidad.

El objetivo principal del encuentro fue generar un espacio donde los participantes pudieron participar de distintas actividades en un entorno diferente, y la oportunidad de conocer a emprendedores locales y nacionales de quienes puedan aprender a través de sus vivencias.

Además, los emprendedores a través de un espacio llamado "De empresario a emprendedor" pudieron escuchar experiencias de empresarios de cómo pusieron en marcha su proyecto y las dificultades que han superado por el

camino y sus "historias ejemplares". Los participantes accederán a un mes de clases sobre como elaborar un plan de negocios, recibirán acompañamiento y asesoramiento personalizado en la elaboración de sus propios planes durante tres meses y luego serán seleccionados 4 planes de negocios para ser incubados por periodo de un año. La incubadora de empresas busca fomentar la capacidad emprendedora de los jóvenes apoyando con los recursos y servicios necesarios para transformar sus ideas de negocios en empresas innovadoras y formalmente constituidas con alto potencial de crecimiento a nivel nacional e internacional.

## Congreso Regional de Soja y Girasol

En el marco de la organización del Congreso Regional de Soja y Girasol a llevarse a cabo del 25 al 26 de julio próximo, en el Campus de la Universidad Nacional de Itapúa, organizado por la Asociación de Ingenieros Agrónomos de Itapúa (ASIADI) y la Universidad Nacional de Itapúa (UNI), el 26 de junio se realizó una Conferencia de Prensa en el Auditorio del Banco Regional de Encarnación a fin de presentar oficialmente a la toda la comunidad la realización de tan importante evento.

La presentación se inició con las palabras del Prof. Ing. Hildegardo González Irala, Rector de la UNI, quien brindó las palabras de apertura y describió el valor del acontecimiento. "El Congreso tiene un enfoque global, que no solamente se centra en la formación académica específica de los que participarán, sino también este emprendimiento se instala en los proyectos de investigación y extensión, con conferencistas nacionales y extranjeros". Es el primer congreso que busca un espacio para reflexionar y actualizar los conocimientos sobre los beneficios que generan la producción y comercialización de estos dos

importantes rubros del sector agrario. Posteriormente, hicieron uso de la palabra, el Presidente de la Asociación de Ingenieros Agrónomos de Itapúa - ASIADI, Dr. Héctor Ramírez y el Ing. Agr. Sixto Bogado, Coordinador del Congreso. Acompañaron en la mesa principal, la M.Sc. Lucila Bogado de Scheid Directora General Académica, de Investigación y Extensión Universitaria, y el Lic. Alberto Balcevich, Gerente de la Sucursal de Encarnación del Banco Regional (SAECA). También participaron socios de la ASIADI, funcionarios y directivos de la UNI, funcionarios del Banco Regional y representantes de instituciones y empresas que apoyan esta actividad.







# "Desarrollo y Región"

(M.Sc.) Arq. Alba M<sup>a</sup> Fernández Fernández  
 Facultad de CyT UNI - Docente de la carrera Ing. Ambiental  
 Profesora Investigadora almarfer@gmail.com

*Etimológicamente el desarrollo es un proceso que se define como la acción y efecto de desarrollar o desarrollarse. Esto parece simple, pero este concepto es más complejo de lo que parece al ser abstracto.*

Pensar en desarrollo regional puede parecer simple ya que se podría medir en los incrementos económicos de las actividades que se dan en una región, pero va más allá de las cifras, es necesario conocer el trasfondo del concepto mismo que envuelve aspectos como son los sociales, culturales, demográficos y geográficos, por mencionar algunos, que hacen posible llevar a cabo satisfactoriamente dicho proceso.

*"El desarrollo regional es un concepto inherente a la transformación de las regiones. Un proceso y un fin en las tareas de administración y promoción del crecimiento y el bienestar del país".* (DELGADILLO, Javier y Torres)

Sergio Boisier lo define de la siguiente manera: *"El desarrollo regional consiste en un proceso de cambio estructural localizado (en un ámbito territorial denominado "región") que se asocia a un permanente proceso de progreso de la propia región, de la comunidad o sociedad que habita en ella y de cada individuo miembro de tal comunidad y habitante de tal territorio".*

Estos tres conceptos se relacionan en que todos toman en cuenta el espacio geográfico, el proceso, el progreso y al final todos buscan lo mismo; el desarrollo. El desarrollo está condicionado a los factores intrínsecos de la región y por más que se quiera forzar un proceso no siempre se tiene éxito.

A pesar de que el desarrollo regional es un término complejo y multidisciplinario del cual no hay una definición universal, si cuenta con elementos que se presentan a lo largo de su proceso y que sin ellos sería imposible concebirlo. Cuenta con una serie de elementos que interrelacionados contribuyen al logro de los objetivos que espera cada región en cuanto al desarrollo que son:

- \* El Territorio: como escenario de las actividades que propician el desarrollo y donde cohabitan las personas que lo propician.
- \* La Región: es definida como la porción extensa de territorio determinada por caracteres étnicos o especiales circunstancias de clima, producción, la topografía, administración, gobierno, etc.

El plano físico del territorio, y más aún de la Región como espacio de interrelación de sus habitantes y generación de capital social es lo que propicia el desarrollo como objeto de cambio y transformación hacia una mejor calidad de vida de sus habitantes no sólo en el aspecto cuantitativo sino en el plano cualitativo. Dentro de esto cabe potenciar las características propias de cada región que la identifican y permiten no sólo crecer sino desarrollarse y mejorar las condiciones de vida de sus habitantes.



Regiones del Paraguay.



Desarrollo urbano de una región costera (riberaña).



Mapa de áreas de influencia de lenguas regionales en Chile.

# Medicina Solidaria, Día Mundial de la Hipertensión Arterial y Día Mundial de la Donación de Sangre

Estudiantes de la Facultad de Medicina de la Universidad Nacional de Itapúa, realizaron importantes actividades de Extensión Universitaria, con campañas de salud y atenciones médicas, acciones que permiten el acercamiento de los estudiantes de Medicina a la ciudadanía en general. Estas actividades se realizaron dentro del marco de "Medicina Solidaria" "Día Mundial de la Hipertensión Arterial" y "Día Mundial de la Donación de Sangre", que se cumplió en la Plaza de

Armas de la ciudad de Encarnación el 3 de junio de 08:00 a 12:00 hs.

Los alumnos que estuvieron involucrados en las mencionadas campañas se tratan de estudiantes del 1° al 6° curso de Medicina. Las actividades desarrolladas fueron: Toma de presión arterial, hemoglucotest, IMC, consultorio, entrega de determinación de grupo sanguíneo, factor RH, valoración de signos vitales, distribución de materiales educativos e informativos, alcancías, etc.



## Jornada de Actualización en Artrosis y Osteoporosis

El Departamento de Comunicaciones informa que el lunes 24 del corriente se llevó a cabo la Jornada de Actualización Artrosis y Osteoporosis realizada en el Salón Auditorio de la Facultad de Medicina. El disertante fue el Dr. Ricardo Farías, Médico

Reumatólogo, Egresado de la UNA y Especializado en la Université Claude Bernard Lyon, Francia, explicó a los presentes sobre las causas de esta enfermedad. Asistieron a la charla un gran número de Docentes, Médicos Internos y alumnos de esta casa de estudios

## 1° Jornada de Actualización en Psicología Médica y Psiquiatría del Sur

Se realizó la "1° Jornada de Actualización de Psicología Médica y Psiquiatría" organizado por la Cátedra de Psicología Médica y Psiquiatría de la Facultad de Medicina - UNI, la Asociación Paraguaya de Psiquiatría, y los alumnos del 5° año de la Carrera". Los temas tratados fueron "Trastornos de Ansiedad, Depresión y

Suicidio, Manejo de las Urgencias Psiquiátricas, Síndrome de Burnout, Estrés Laboral". Además disertó en la oportunidad el Dra. Lorena Nuñez Riveros, Dra. Lorena Portillo, la Dra. Mieke van Heugten y la Lic. Marta Rivello. Esta jornada se llevó a cabo el 08 de Junio del corrientes en el Salón Auditorio del Banco Regional.



## 1° Taller de Capacitación a Funcionarios de Medicina

En el Salón auditorio de la Facultad se llevó a cabo el taller de Capacitación, denominado "Evaluación del Plan de Mejora" dirigido a Directivos, Encargados de Áreas y Funcionarios de Medicina. Este taller fue organizado por la Lic. Syntia Ocampos, Encargada de Recursos Humanos de la Facultad de Medicina en conjunto con

Recursos Humanos del Rectorado, y la Unidad de Autoevaluación de la Carrera de Medicina. La Lic. Eugenia Cyncar de Ferreira, Evaluadora Institucional del Rectorado tuvo a su cargo la disertación de dicho taller, explicando el cumplimiento del Plan de Mejora de la Facultad de Medicina, desarrollando los ejes temáticos de ANEAES, ARCU-SUR,

Autoevaluación, Acreditación, Plan de Mejoras, Informes de grado de cumplimiento del Plan de Mejora, y evidencias. Se destaca que este taller tubo una carga horaria de 20 Horas, 6 (seis) horas presenciales y 14 (catorce) horas a distancia, y se expedirán certificados de participación a los funcionarios.



# Presentación de Trabajos de Docentes Investigadores de la FIUNI

El viernes 17 de mayo se realizó, en la sala del Consejo Superior Universitario la presentación de los avances de las investigaciones que están siendo desarrolladas por Docentes Investigadores de la FIUNI, en esta ocasión fueron presentados los avances de tres trabajos que son:

- Procedimientos de Minería de datos para identificación de outliers en Bases de Datos, del área de Informática, a cargo del Prof. Mgter. Horacio Daniel Kuna.

- Diseño y construcción de un biorreactor de membranas planas sumergida de laboratorio, a cargo del Prof. Mgter. Cristhian Fabián Benítez.

- Automatización del Sistema Semafórico, a cargo del Prof. Ing. Masao Tachibana.

Asistieron a esta presentación autoridades y Directivos de la FIUNI y la UNI, así como también alumnos de interesados en los temas de investigación que se están desarrollando en esta Unidad Académica.



# Cierre del Curso de Extensión Universitaria en Informática Básica



Carrera Dra. María Nieves Florentín.

El curso de capacitación tuvo dos módulos: Introducción al procesador de texto (Word 2007) y planilla electrónica (Excel 2007); fueron capacitados 17 jóvenes de ambos sexos del barrio rural Cuatro Potreros, distante a 18 km, del casco urbano de Encarnación. Los jóvenes manifestaron su agradecimiento por esta oportunidad única de acceder a este tipo de capacitación en forma gratuita ya que de otro modo les hubiera sido casi imposible acceder a un curso de informática por el costo de los mismos en Institutos de enseñanza en nuestra ciudad.

Este curso básico reduce la brecha digital del barrio rural donde viven estos jóvenes, y con él superan el aislamiento y los ingresa a la sociedad del conocimiento del siglo XXI. Para la FIUNI es un gran logro, al llevar a cabo una extensión universitaria abriendo sus laboratorios informáticos, y poniéndolos al alcance de la comunidad juvenil rural, dotándolos de excelentes profesores.

Se realizó exitosamente la clausura del curso de Informática Básica brindado a 20 jóvenes del Barrio Cuatro Potreros, en alianza con el proyecto "Jóvenes en Acción para el Desarrollo del Barrio Cuatro Potrero" auspiciado por Semillas para la Democracia/USAID y administrado por la FUNDUNI. Este curso fue desarrollado como actividad de extensión de la carrera de Ingeniería en Informática y las instructoras son alumnas del último semestre de la carrera: Univ. Lizza Lorena López y Univ. Ludis Diana Moray. La coordinación a cargo de la Directora de la

# Egresan Nuevos Profesionales en la FIUNI Ingeniería en Informática

El día 28 de mayo realizaron su defensa de Trabajo Final de Grado (TFG) Titulado: "Aplicación Móvil para la predicción de arribos del transporte público urbano" Néstor Fabián Tapia y Carlos Daniel Ruiz Díaz Ayala, cumpliendo así con el requisito final para su egreso como profesionales Ingenieros en Informática.



## Ingeniería Civil

Egresaron dos nuevos Profesionales de la Carrera de Ingeniería Civil, Miezko Ariel Tyrakowski Barboza y Viviana Andrea Báez Sosa, realizaron con éxito la defensa de su TFG Titulado: "Evaluación mecánica y económica de una estructura de hormigón diseñada bajo diferentes normas", cumpliendo así con el requisito final para su egreso como profesionales Ingenieros Civiles.

## Dirección de Investigación, Extensión y Posgrado

*Atendiendo nuestra responsabilidad con la sociedad y con la comunidad educativa*

- Jornada de Trabajo "Proyecto Transfrontera Sur" varias reuniones de trabajo se vienen realizando con el fin de impulsar el Proyecto conjunto de la UNaM-FaCEA/UNI Y UNF: "Transfrontera Sur. Estrategias Binacionales Transfronterizas Argentino-Paraguayas. Salud-Educación-Trabajo-Comercialización y Consumo 2013-2014", (UNAM). Se conformaron los diferentes equipos de trabajo distribuidos en áreas por la FaCEA-UNI: Trabajo y Comercialización y Consumo: Dr. René Arrúa Torreani, Lic. Víctor Aquino Amarilla, Estudiantes en etapa de culminación de la carrera Lic. en Ciencias Contables y Lic. en Administración. Educación: Dra. Nilse Ferreira Altamirano y el Prof. Guillermo D'Angelo. Salud: Dra. Adriana González Fleitas y Estudiantes de la carrera Medicina.

- En el marco del Proyecto de Motivación, Autoayuda y Liderazgo desarrollado como actividad de Extensión Universitaria, se realizó una jornada dirigida a estudiantes para reforzar sus capacidades y actitudes. La misma estuvo guiada por el Lic. Aristóteles Fernández del CIRDA, reconocido profesional docente del área de las Ciencias Sociales y Consultor autorizado del Servicio Brasileiro de apoyo a las micro y pequeñas empresas (SEBRAE) en Paraguay con Plataforma CIRDA-Paraguay. El programa tuvo como objetivos: fomentar la confianza, autoestima y motivación de los estudiantes para el mejoramiento de la relación consigo mismo, con los docentes y con su entorno; Facilitar estrategias para mejorar la Automotivación y autoestima de los estudiantes y Propiciar espacios de integración del estamento estudiantil. Se analizaron temas como las conductas proactivas, reactivas y metas personales. Alrededor de 40 alumnos han participado de la misma y otros grupos manifestaron interés en repetir el evento.

## Buscando la Acreditación de la carrera Licenciatura en Administración

Inicio las tareas de autoevaluación de la carrera Licenciatura en Administración con la Coordinación de la Mg. Ana Cornet. El equipo de la Comisión de Autoevaluación Provisoria está conformado por el Dr. René Arrúa, Mg. Virgilio Benítez, Mg. Néstor Garay, Dra. Nilse Ferreira, Mg. Cecilia López, Ing. Com. Mario Leiva, Lic. Estela Cabañas y Lic. Belén Rolón, realiza reuniones con los formularios de la ANEAES, institución que ya ha consensuado los criterios de evaluación con miras a la acreditación.

## Doctorado en Administración



Prosigue el desarrollo del Doctorado en Administración: Tres módulos culminaron: "Análisis Organizacional", "Administración General" y "Marketing". Son 16 los profesionales que participan del programa que cuenta con docentes de amplia trayectoria en el área de la Administración.

## Actividades recientes

- En respuesta a las reiteradas solicitudes de interesados, se habilita un nuevo horario para el Curso de Secretariado Administrativo II, de 14:00 a 17:00 los días sábados. El 17/05/2013 inició la Maestría en Gestión Contable Impositiva, con la participación de 19 alumnos; las clases se desarrollan los viernes por la tarde y sábado por la mañana cada 15 días.
- En la Sede Coronel Bogado se realizó la Conferencia sobre el tema "Mercosur, Paraguay debe seguir siendo socio de dicho organismo?", la misma estuvo a cargo del Dr. Gabriel González. El evento se desarrolló en el marco de los festejos por el Centenario de fundación de dicha localidad. Contó con la asistencia de autoridades locales, docentes y alumnos de la sede.
- En el Salón Auditorio de Posgrado se realizó una conferencia sobre "Seguro Obligatorio" a cargo de representantes de la Superintendencia de Seguros del BCP; fue un auditorio lleno con activa participación del público presente. Incluso, quedaron preguntas pendientes de responder, dado el complejo tema abordado. Expositores: Lic. Pedro González Rivas y Lic. Roberto Domínguez.



## Novedades Académicas

Culminaron exámenes de Admisión del Curso Probatorio de la FaCEA en todas las carreras y Sedes. Aproximadamente 480 postulantes se presentaron a las evaluaciones para las diferentes carreras y sedes de la FaCEA.



## Primer Fogón Cultural Estudiantil

**E**l viernes 10 de mayo, se realizó el Primer Fogón Cultural Estudiantil en el patio central de la Facultad de Ciencias Jurídicas.

En conmemoración a los 202 años de Independencia Patria y en homenaje a todas las madres paraguayas, la Facultad en forma conjunta con estudiantes de todos los cursos

organizaron este evento.

La noche reunió junto a la fogata a directivos, docentes, estudiantes de ésta y otras Unidades Académicas, quienes a su vez compartieron una variedad de números artísticos presentados por los propios estudiantes, quienes mostraron su talento a través del canto, la poesía, la danza y la disertación.



## Decano y Vicedecano fueron reelectos para el periodo 2013/2018



**E**n la sesión de fecha 03 de junio de 2013 del Consejo Directivo de la Facultad de Ciencias Jurídicas de la Universidad Nacional de Itapúa; se ha dado tratamiento como único punto del Orden del Día: "Elección de Decano y Vicedecano de la Facultad de Ciencias Jurídicas de la UNI". Así, conforme al Acta N° 125/2013 del Consejo Directivo, se elige por unanimidad de votos, al Abog. Gustavo Miranda Villamayor, para ocupar el cargo de Decano de la Facultad de Ciencias Jurídicas de la UNI, por el período comprendido entre los años 2013 y 2018. En idéntico sentido y en el mismo acto también se elige por unanimidad de votos para ocupar el cargo de Vicedecano, al Abog. Blas Eduardo Ramírez Palacios, por el período 2013-2018.

## "Entremés" de Miguel De Cervantes Saavedra en la Facultad

**B**ajo la coordinación del Dr. Hugo René Ocampos, destacado docente de esta Unidad Académica, se llevó a cabo en la Facultad, la representación magnífica de la obra "El juez de los divorcios" del destacado escritor español Miguel de Cervantes Saavedra, obra escrita en 1615. La obra nos exhibe, varios casos de desavenencia matrimonial, y algunas de las situaciones expuestas por los desavenidos son similares a las que se presencian en la actualidad, por lo que propone una reflexión.

La actividad se realizó en el marco de la cátedra de Derecho Civil (Personas y Familia) y tuvo como objetivo analizar las situaciones narradas por el autor de referencia acerca del matrimonio y el divorcio. De la misma participaron estudiantes del Segundo y Tercer Curso. El coordinador del evento destacó la predisposición de todos los estudiantes, quienes demostraron a la comunidad educativa que no solo lo jurídico es importante, sino también lo sociológico en la búsqueda siempre del desarrollo integral del hombre.



## 30 nuevos profesionales abogados

**E**n la sede de Encarnación suman un total de 30 nuevos profesionales abogados, quienes aprobaron las 50 asignaturas del Plan de Estudios de la Carrera, tras presentarse el 20 de mayo al examen final de Técnica Jurídica. Actualmente, la Unidad Académica se encuentra en el proceso de elaboración de sus títulos de grado.

## Curso Sobre ADN, Prueba de Paternidad

**B**ajo el apoyo de esta Unidad Académica, el Juzgado de la Niñez y la Adolescencia y la Defensoría de la Niñez y la Adolescencia el 6 de junio se llevó a cabo en el Salón Auditorio del Palacio de Justicia de esta ciudad un curso sobre ADN Pruebas de Paternidad, bajo la disertación del M.Sc. Hugo Jorquera, destacado Genetista y Especializado en la FBI Academy. Entre los temas abordados se destacan: Introducción al laboratorio forense del ADN, Informe del Laboratorio de ADN forense, Recolección de Pruebas de ADN de sospechosos y detenidos, Pruebas de Paternidad y casos de ADN posteriores a la condena. Del mismo participaron profesionales del Derecho y estudiantes en general.

# “Abrigando con amor a niños y adolescentes”



La reunión informativa se desarrolló en la mañana del martes 11 de junio, en el local de la CODENI, donde en representación de la UNI, la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní fue una de las instituciones que a través de sus docentes, funcionarios y alumnos ha aportado al igual que otras Unidades Académicas de la UNI, para que este año dicha campaña se constituya en todo un éxito.

Se recolectaron 4.500 unidades de ropas,

frazadas, además de alimentos no perecederos y serán distribuidas dichas unidades a las siguientes instituciones Centro Vivo de Pacú- Cuá, CEDAIF, ABRAZO, Color Esperanza, Ka'aguy Rory, entre otras instituciones. Las instituciones que coordinaron este trabajo son, la CODENI, la Fundación Divino Niño Jesús, la UNAE, La Unidad de los Derechos Humanos de la Circunscripción Judicial de la República. En esta jornada igualmente realizó otro importante apoyo la Red Municipal Encarnación Solidaria,

aportando frazadas.

Estuvieron los representantes de las instituciones involucradas, la Lic. Elisa Vera de Rotela, la Abog. Carolina Lapierre de Schmalko, el Dr. Antonio Kiernyezny, la Abog. María Elena González, Dra. Teresita Bertolini y Rita Tibeau quienes realizaron las explicaciones. El Dr. Kiernyezny, al hacer uso de la palabra, agradeció la confianza depositada en Humanidades para hacer llegar su aporte para beneficio de los que más necesitan.

## El Arte Cultural expresado en Teatro y Orquesta de Cámara

### ● TEATRO

En el marco de los festejos del centenario de fundación de la Ciudad de Coronel Bogado, se llevó a cabo la presentación del Grupo Teatral de la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní UNI, bajo la dirección de Carlos Piñáñez, profesional que depende de la

Secretaría de Cultura de la Presidencia de la República.

La obra presentada denominada "La Espera", escrita por Piñáñez, resultó todo un éxito por la extraordinaria presencia del público Bogadense que siguió atentamente el desarrollo del espectáculo.



### ● ORQUESTA DE CÁMARA

Ante la presencia de invitados especiales y un numeroso público, en la noche del jueves 20 de junio, se desarrolló un extraordinario espectáculo cultural con la presencia de la Orquesta de Cámara Infante Juvenil de la ciudad de Encarnación, bajo la dirección del Maestro Adolfo Arrúa Giménez y la Orquesta

de Cámara del Centro Cultural Paraguayo Americano (CCPA), bajo la batuta del maestro Miguel Ángel Gilardi y la dirección del Maestro Gabriel Graziani, quienes deleitaron en el primer segmento con músicas de autores internacionales, luego un mix de músicas estadounidenses y finalmente con interpretaciones del acervo folklórico nacional.

La actividad fue organizada por la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní y el Centro Cultural Paraguayo Americano (CCPA).

El Consejo Superior Universitario, así como el Rector, Prof. Ing. Hildegardo González, declararon de interés institucional el evento cultural.





## Formación en el área de posgrado

● **Especialización en Sistemas de Información Geográfica y Teledetección:** Dio inicio la Especialización en Sistemas de Información Geográfica y Teledetección con el primer módulo de Fundamentos Físicos de la Teledetección. Los módulos como Tecnologías de Información Geográfica (TIG) Bases y Fundamentos; Interpretación y Análisis de Datos Territoriales; Aplicaciones de las Tecnologías de Información Geográfica destacan las importantes competencias a ser adquiridas en el curso, como organización del flujo de trabajo para la recolección de datos territoriales, gestión de datos georreferenciados, entre otras.

● **Diplomado en Métodos de Conservación de Alimentos:** En la Facultad de Ciencias y Tecnología, participantes del Diplomado en Métodos de Conservación de Alimentos, han dado inicio al Curso, contemplando los siguientes objetivos: Determinar las diferentes técnicas de conservación en los procesos de preparación, transformación y elaboración de los alimentos; Especificar los cambios nutritivos que sufren los alimentos según las técnicas empleadas; Evaluar características organoléptica de los alimentos, posterior a la aplicación de un método de conservación; Identificar las ventajas y desventajas de cada uno de los



métodos de conservación; y Aplicar conocimientos teóricos de los distintos métodos de conservación para la resolución de problemas prácticos.

## 05 de junio: Día del Ambiente



Con la presencia del Prof. Ing. Hildegardo González Irala, Rector de la UNI, otras autoridades universitarias, estudiantes, funcionarios y docentes de la institución, se recordó el Día del Ambiente. Se creó un espacio para la reflexión sobre el uso racional de los recursos naturales, su impacto y beneficios para la generación actual y futura.

Este año, la jornada ambiental hace referencia al lema: Piensa, aliméntate y ahorra, "pues con el ambiente, tus intenciones cuentan

pero, son tus acciones las que te definen, evitando derrochar los alimentos", así lo expresó la Dra. Estelvina Rodríguez, en la apertura de la jornada. Actividades: exposición de trabajos artesanales sobre reciclados de papel, charla técnica sobre energía alternativa; Uso de una cocina solar, exposición y degustación de comidas alternativas hechas por estudiantes de la carrera de Ingeniería Ambiental; entrega de plantines de especies nativas a los presentes a efectos de reforestar la zona.

## Elección de autoridades del Consejo Directivo

El 13 de junio se desarrollaron los Comicios Electorales con total normalidad y muy buena participación. Queda conformado el Consejo Directivo de la Facultad de Ciencias y Tecnología por los siguientes miembros, según Res. D. N° 081/2013. Consejeros Docentes (Titulares): 1. Lic. Hugo Rolando Sánchez Mikolaychuk 2. Lic. José Francisco Ferreira Acuña 3. Bioq. Lucía Fátima Müller Velázquez 4. Ing. Germán Antonio De Vos 5. Lic. Ramona Antonia Villaverde Guerrero; Consejeros Docentes (Suplentes): 1. Lic. Mónica Judith Bogado Bogado 2. Ing. Víctor Miguel Lafeld Rieszotka; Consejeros Estudiantiles (Titulares): 1. Angela Alicia Prychodko Osipovich 2. Katherine Johana Zawadski Mörstedt; Consejeros Estudiantiles (Suplentes): 1. Lilian Mabel Casco Chamorro 2. Karen Dahiana Salina; Consejeros Graduados No Docentes (Titular): 1. Lic. Víctor Javier Kartsch Morínigo; Consejeros Graduados No Docentes (Suplente): 1. Lic. Mayra Ileana Sapper.



## Suscripción de Convenios



La Facultad de Ciencias y Tecnología ha suscripto Convenios de Cooperación con la Municipalidad de Mayor Julio Dionisio Otaño; así como también con el Colegio de Policía Sargento Ayudante José Merlo Saravia Filial N° 2- Encarnación, con el objeto de presentar cooperación en actividades científicas, tecnológicas, académicas, formación de recursos humanos, programas de investigación, la prestación de servicios, intercambio de informaciones y/o pasantía. En el marco de los Convenios

mencionados, la Facultad de Ciencias y Tecnología establece lazos de cooperación y ofrece en el Distrito de Mayor Otaño el Curso de Actualización sobre Manejo de Plataformas Virtuales Educativas, y en el Laboratorio de Informática de la Sede Encarnación se desarrollan Cursos de Capacitación y Actualización en Conocimientos, Habilidades y Destrezas que contribuirán al desempeño profesional eficiente del policía en el área de informática.

## Jornada técnica en la Sede de Natalio



Se realizó la Jornada Técnica sobre "Legislación Ambiental" en la Sede de Natalio en fecha 09 de mayo del corriente año. la disertación estuvo a cargo de la Abog. Liliana Talavera Roa, conto con 79 participantes, entre los cuales alumnos de la Carrera de Ingeniería Agropecuaria de la Universidad Nacional de Itapúa, Carrera de Ingeniería Ambiental de la

Universidad Intercontinental Tres Fronteras.

Sede Edelira, alumnos de la Carrera de Ingeniería Agronómica de la Universidad Católica, Sub Campus María Auxiliadora, Técnicos de la Dirección de Extensión Agraria (DEAg), Técnicos de la Cooperativa Jhechapyra, productores y ciudadanía en general.

## Jornada de vacunación

El 09 de mayo, en la ciudad de Natalio se llevó a cabo la Jornada de Vacunación Antirrábica, la Coordinación estuvo a cargo del Departamento de Investigación y Extensión y los docentes Bioq. Rossana Musmeci, Dr. José Sotto y el Dr. Benigno Andrés Bogado.- Se vacunaron 300 mascotas, entre los cuales 41 felinos y 259 canes.-



## Presentación de la Maestría Protección en Cultivos



El 31 de mayo del corriente año se llevó a cabo el Lanzamiento de la Maestría Protección en Cultivo, en el Aula Magna de la Escuela de Posgrado del Campus de la UNI, con la presencia de la Vicerrectora de la Universidad la Dra. Yilda Agüero de Talavera, el Señor Decano de la FaCAF/UNI, Ing. Agr. Rubén G. Ferreira Martínez, la Vicedecana; Ing. Agr. Rosa Nelly Venialgo, la Coordinadora del

Curso, Ing. Agr. Lidia Quintana de Viedma; Miembros del Consejo Directivo; Docentes, Funcionarios y gran número de interesados en el mencionado Curso.

Las Palabras de bienvenida estuvo a cargo del Decano, posteriormente la presentación de los Módulos a ser desarrollados a cargo de la Coordinadora del Curso la Ing. Agr. Lidia Quintana de

Viedma.

Finalizando el evento la Vicerrectora dirigió unas palabras de aliento a todos los interesados en el curso. Seguidamente se realizó la Charla Magistral a cargo del Ing. Agr. Man Moham Kohli con el tema: Seguridad Alimentaria



## Con éxito culminó el Diplomado en Yerba Mate

El sábado 01 de junio del corriente año se desarrolló la clausura del Diplomado en Producción de Yerba Mate, primeramente los alumnos en compañía del Coordinador se trasladaron en la Planta Industrial de la Cooperativa Colonias Unidas, donde realizaron una visita Técnica a la Yerbatera Los Colonos.



Posteriormente, en la Agro dinámica, se realizó la Clase Magistral sobre Innovación de la Producción de Yerba Mate a cargo del Ing. Valentín Krunz del Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA), de la Rca. Argentina. Seguidamente el acto protocolar con la presencia de autoridades: El Señor Intendente Municipal de Bella Vista, Don Digno Miller, el Presidente del Consejo de

Administración de la Coop. Col. Unidas, el Rector de la UNI, Ing. Hildegardo González Irala en compañía de la M.Sc. Lucila Bogado de Scheid; Directora

General de Investigación y Extensión de la UNI y representantes de todas las yerbateras de la zona.

## Selección y evaluación de plantines de Yerba Mate

En el local de la Municipalidad de General Artigas, se realizó la selección y evaluación de plantines de Yerba Mate con los técnicos de la FaCAF/UNI, de la Municipalidad Local, se obtuvo 30.000 plantines de yerba mate de buena calidad que serán distribuidos a los productores del Distrito de General Artigas, esto se realizó el 14 de junio del corriente año.

## Ingresantes en las Sedes



Se llevó a cabo los exámenes correspondientes al Ingreso Periodo Lectivo 2013, del 10 al 17 de junio del corriente año en la Sede de San Pedro del Paraná de los 27 postulantes ingresaron 26 alumnos, para la Carrera de Licenciatura en Administración de Empresas Cooperativas.

Así mismo en la semana del 17 al 21 de junio del corriente año se llevó a cabo los exámenes correspondientes al ingreso para la Carrera de Ingeniería Agropecuaria, en la Sede de General Artigas, de los 53 postulantes ingresaron 40 alumnos y en la Sede de Natalio de los 37 postulantes ingresaron 36 alumnos.

## Jornada de Capacitación sobre Cadenas de Valor Inclusivas

En fecha 19 de junio del corriente año se llevó a cabo la Jornada de Capacitación sobre Cadenas de Valor Inclusivas en la Sede de Natalio, este proyecto se viene realizando con el Proyecto Katupyry, Itapúa que abarca la zona de Caazapa. El fin principal es el fortalecimiento del Sistema de Gestión territorial en Itapúa y Caazapá. PARTICIPARON 43

PERSONAS DE ENTRE LOS CUALES TÉCNICOS DEL Proyecto Katupyry del MAG/DEAg, Ministerio de Hacienda, Miembros de la Coordinadora Agrícola, Secretario de Agricultura de las Municipalidades del Territorio 2, Técnicos de la FaCAF/UNI y representantes de asociaciones de productores.

## Presentación de libro del Dr. Edgar Giménez



*En fecha 28 de junio de 2013 el Prof. Ing. Hildegardo González, Rector de la Universidad Nacional de Itapúa (UNI) presentó el libro "Hacia un sistema de salud con garantías" del Dr. Edgar Giménez Caballero, tras un acto que se desarrolló en el Aula Magna de la Escuela de Posgrado de la UNI.*

El Rector saludó a todos los representantes del sector sanitario de la región, así como a las autoridades presentes, a posgraduados y directivos de la UNI presentes en el acto. Agradeció primeramente al Dr. Edgar Giménez, por haber elegido a la Institución para la presentación de su libro.

Durante su alocución expreso: "Este no es un libro cualquiera; es un proyecto, es un plan; y una visión. La Constitución

Nacional garantiza la salud de las personas, es decir, enuncia las garantías, declarándolo en el Art. 68 como derecho fundamental y declara que no se deberá dejar de prestar atención a las personas..." A renglón seguido el Art. 69 promueve un sistema nacional de salud con acciones integradas".

Finalizó la presentación citando Shopenaher "La salud no es todo, pero sin ella, todo es nada". El Dr. Edgar

Giménez, realizó una ilustración del contenido de su libro, como ser: Plan Universal de Garantías de Salud; Seguro Público de Salud, generando una red de centros de atención; Fondo Público de Salud, entre otros.

Al finalizar al acto el Dr. Giménez entregó libros a las autoridades de la UNI como también a los profesionales médicos presentes.

## Visita del Ministro de la Niñez y la Adolescencia

El Ministro de la Niñez y la Adolescencia el Abog. José Orué Rolandi, visitó la Universidad Nacional de Itapúa (UNI) en el marco del posgrado de Especialización en Atención Integral de la Niñez y la Adolescencia. El secretario de Estado, estuvo acompañado de la Lic. Marina SawatzkiEnns, Directora de la Dirección de Protección Especial - DIPRODE, y de la psicóloga Jessica Ochoa de la DIPRODE. El Ministro y comitiva fue recibido por la Dra. Yilda Agüero de Talavera, Vicerrectora de la UNI y la Dra. Perla Sosa de Wood, Directora de la Escuela de Posgrado en representación del Prof. Ing. Hildegardo González,



Rector de la UNI.

En dicho contexto el Secretario de Estado, manifestó su interés en la formación de recursos humanos y la

investigación, atendiendo que los ejes y motor de todo crecimiento de una nación, están en las universidades, pues crean caminos y avances científicos.



## Posgrados en Ejecución

### Maestría en Gestión de la Energía:



Se desarrolla la última etapa de la Maestría en Gestión de la Energía organizada por la Escuela de Posgrado y la Facultad de Ingeniería, la misma es coordinada por el Ing. Juan Leopoldo Balsevich y la Ing. Nilda Jara.

Maestría busca contribuir a la formación de altos ejecutivos en Gestión de Energía, como agentes del cambio positivo, protagonistas y líderes en sus respectivos campos específicos de actuar, con una alta conciencia ambiental y social en los proyectos que les toque integrar.

Cabe destacar, que la referida

### Maestría en Gestión Ambiental



### Maestría en Ciencias Forenses:

Se inició el programa de Maestría en Ciencias Forenses. La presentación, explicación y reglamento del Programa fue realizada por la Dra. Perla Sosa de Wood, Directora de la Escuela de Posgrado de la UNI y el Coordinador Académico Abg. David Eguino González. Luego de la presentación, el Crio. Braulio López Paredes la Prof. Dra. Myrian Fernández de Correa, realizaron una disertación sobre el tema "Cadena de Custodia".

La Maestría está dirigida a: Abogados, Escribanos Públicos, Contadores Públicos, Médicos, Bioquímicos y a profesionales en general que decidan intervenir en el campo de la pericia de sus respectivas profesiones.

La Maestría en Gestión Ambiental se encuentra en su etapa final. Actualmente los participantes se encuentran en etapa de elaboración de tesis de acuerdo a las líneas de investigaciones preestablecidas en el programa las cuales son: Ordenamiento Ambiental Territorial; Valoración Económica del Ambiente; Conservación de la Biodiversidad; Sistema de Información Ambiental; Planificación y Política Ambiental; Evaluación de Impacto Ambiental y Auditoría Ambiental; Sistemas de Salud y Saneamiento Ambiental; Impacto ambiental urbano - industrial - rural.

### Especialización en Administración Hospitalaria

En fecha 20 de mayo del año en curso el Dr. Edgar Giménez, ex Viceministro de Salud, desarrolló el módulo de Planificación Territorial y Planificación por Programa de los Servicios de Salud, dentro del Programa de Especialización en Administración Hospitalaria, que se lleva a cabo en la Escuela de Posgrado de la UNI. En dicho contexto, desarrolló temáticas respecto de Sistemas de redes de Salud; Atributos de las redes integrales de servicios de salud basado en atención primaria de la salud, entre otros.

El objetivo fundamental del Programa es: Proporcionar una formación integral académica y profesional de alto nivel para

administrar, gerenciar y liderar organizaciones hospitalarias públicas, privadas o de la seguridad social, entre otros.





## WEBOMETRIC DE UNIVERSIDADES

# Importante logro de la UNI - 2° en ranking de Universidades del Paraguay

## Prestigio de la Universidad en la Web

La WEBOMETRICS, encargada del "Ranking Mundial de Universidades en la Web" iniciativa del Laboratorio de Cibermetría, perteneciente al Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC), el mayor centro nacional de investigación de España, una de las primeras organizaciones de investigación básica de Europa, cuenta con un registro de 21.248 Universidades e instituciones educativas a nivel mundial. La misma posicionó a la Universidad Nacional de Itapúa (UNI) como 2° en ranking de Universidades del Paraguay. En primer lugar en el país, se ubica la Universidad Nacional de Asunción (UNA).

Por el suministro de información fiable, multidimensional, actualizada y útil que refleja la transferencia de conocimientos científicos y culturales y la interacción con la sociedad, así como por la presencia e impacto que crea en la Web lo ubica en ese lugar en el Ranking. La presencia en la Web es lograda a través de un eficiente trabajo coordinado por la Dirección de Comunicaciones dependiente del Rectorado con informaciones oportunas y precisas suministradas por las diferentes Direcciones y de las Unidades Académicas.

La UNI por su preponderancia en el concierto nacional, e internacional, actualmente es considerada una Institución referente de la región y en la actualidad forma parte de asociaciones nacionales e internacionales de universidades a

nivel latinoamericana y europeas, (AUPPAUGM, ZICOSUR, ERASMUS MUNDUS Y OTROS) con quienes comparten valiosos intercambios de experiencias, posibilitando movi- lidades docentes, estudiantiles, de investigación y de posgrado. Esta buena gestión y constante proyección hacia la excelencia, ha permitido que el Rector de la UNI, Prof. Ing. Hildegardo González, presida hoy la Zona de Integración del Centro Oeste de América del Sur (ZICOSUR) que nuclea a 24 prestigiosas universidades.

El reconocimiento es el resultado del esfuerzo de sus directivos y del permanente trabajo en equipo de destacados profesionales de las diversas áreas de la comunidad universitaria. Esta calificación demanda una gran responsabilidad para la Institución, pues hay que sostenerla y para las nuevas metas propuestas se debe ir aumentando el sentido de pertenencia, a fin de más logros significativos, a su vez, cimentar aún más la buena imagen regional, nacional e internacional obtenido por la UNI, en menos de dos décadas de vida institucional.

El compromiso de todos es, entender que el buen uso de la Web es clave para el futuro de la misión de la universidad -tal como lo manifiesta la Webometric- puesto que es la principal herramienta de comunicación académica, el canal primordial para desarrollar la educación a distancia, un espacio para la participación de la comunidad y el escaparate abierto al mundo para atraer talento, y recursos físicos y financieros.



Publicación del diario la Nación